

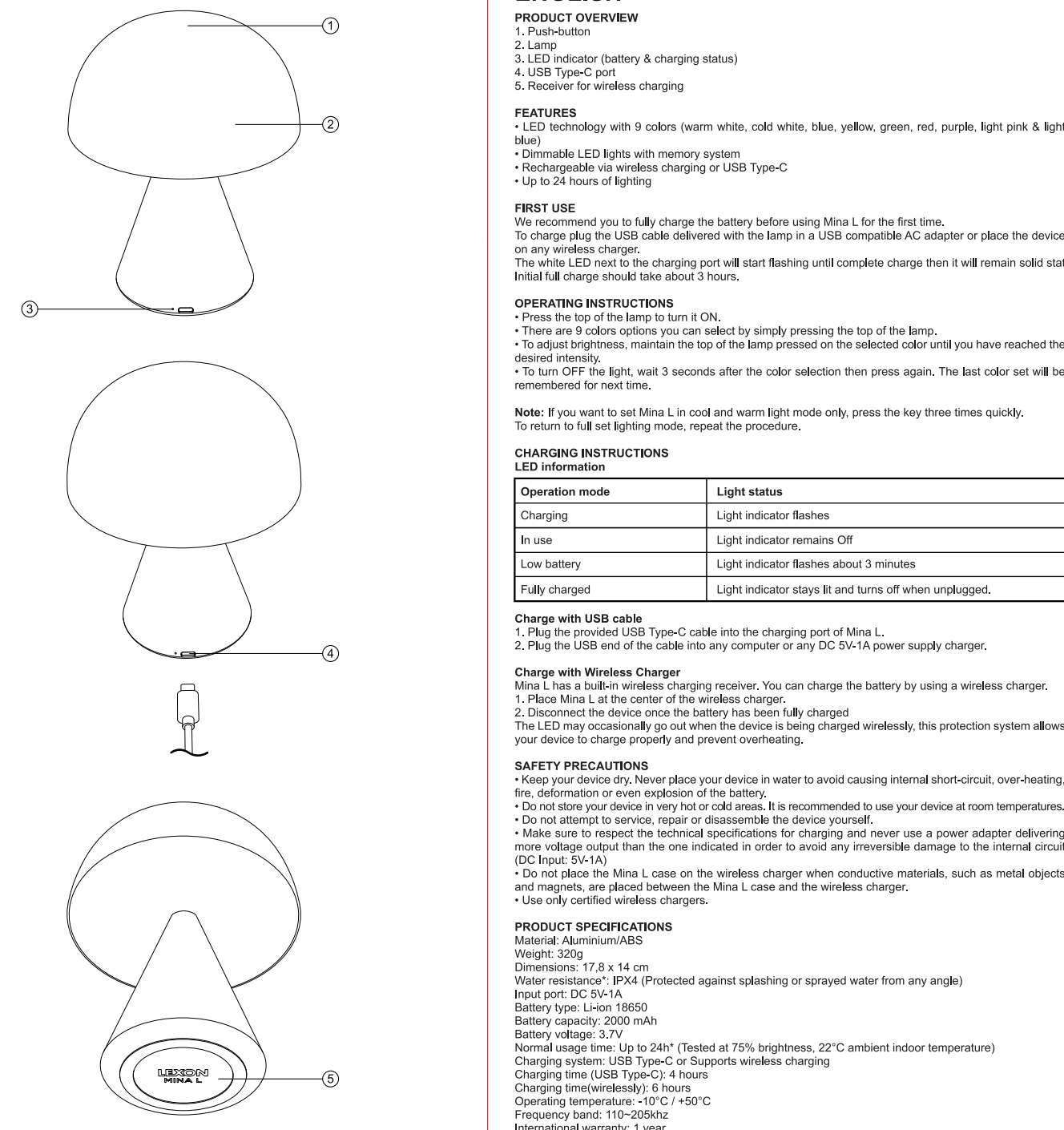
100MM

200MM



LH65
MINA L

Design by Manuela Simonelli & Andrea Quaglio



ENGLISH

- PRODUCT OVERVIEW**
1. Push-button
 2. LED
 3. LED indicator (battery & charging status)
 4. USB Type-C
 5. LED indicator light
- FEATURES**
- LED backlighting with 5 colors (green, yellow, red, blue, purple, pink) and 8 light modes
 - LED indicator shows battery and charging status
 - Rechargeable via wireless charging or USB Type-C
 - Up to 24 hours of lighting

FRISTE USE
We recommend you fully charge the battery before using MINA L for the first time. To charge plug the LED cable (included with the battery) in a USB compatible AC adapter or place the device on any wireless charger.

OPERATING INSTRUCTIONS
• Press the top of the lamp to turn ON.
• There are 8 different lighting modes which can be selected by simply pressing the top of the lamp.
• To adjust brightness, maintain the top of the lamp pressed on the selected color until you have reached the required intensity.

CHARGING INSTRUCTIONS
LED indicator shows light and mode when fully charged.

Operation mode	Light status
Charging	Light indicator flashes
Full use	Light indicator remains Off
Low battery	Light indicator flashes about 3 minutes
Low charge	Light indicator stays red and turns off when fully charged.

Charge with USB cable
1. Plug the provided USB Type-C cable into the charging port of MINA L.
2. Plug the USB cable into a USB-A or USB-C to any computer or compatible USB-C to USB-A power supply adapter.

Charge with Wireless Charger
MINA L can be charged wirelessly using Qi wireless charging. You can charge the battery by using a wireless charger. Place MINA L on the center of the wireless charger. The LED will automatically turn off when the device is being charged wirelessly. This protection system will shut down the device if the wireless charger is not powered on.

SAFETY PRECAUTIONS
• Do not use the device if there is any damage to the device or if the device is not working properly. Do not use the device if the device is damaged or if the device is not working properly.

PRODUCT SPECIFICATIONS
Material: ABS
Weight: 200g
Dimensions: 17.4 x 4 cm
Water resistant: IP64 (Protected against splashing or sprayed water from any angle)
Input: DC 5V/2A
Battery capacity: 2000 mAh
Battery voltage: 3.7V
Normal operating time: Up to 24h (Based on 70% brightness, 22°C ambient indoor temperature)
System of charge: USB Type-C
Charging time: USB Type-C: 4 hours
Charging temperature: 0°C - 40°C
Operating temperature: 0°C - 40°C
Storage temperature: -10°C - 50°C
Power consumption: 110-200 mW
Intermittent standby: 1 year

FRANÇAIS

- PRODUIT OVERVIEW**
1. Bouton-pousoir
 2. LED
 3. LED indicateur (batterie & charge)
 4. USB Type-C
 5. LED indicateur lumineux
- CARACTÉRISTIQUES**
- LED rétroéclairage à 5 couleurs (vert, jaune, rouge, bleu, violet, rose) et 8 modes
 - LED indicateur montre l'état de la batterie et de la charge
 - Rechargeable via chargeur sans fil ou USB Type-C
 - Jusqu'à 24 heures d'éclairage

PREMIÈRE UTILISATION
Nous recommandons de charger complètement la batterie avant d'utiliser MINA L pour la première fois. Pour ce faire, branchez le câble USB Type-C fourni avec le chargeur sur un adaptateur secteur compatible USB-A ou placez le dispositif sur un chargeur sans fil.

INSTRUCTIONS D'UTILISATION
• Appuyez sur le haut de la lampe pour l'allumer.
• Il y a 8 modes d'éclairage différents que vous pouvez sélectionner en appuyant simplement sur le haut de la lampe.
• Pour régler la luminosité, maintenez le haut de la lampe appuyé sur la couleur sélectionnée jusqu'à ce que vous ayez atteint l'intensité souhaitée.

INSTRUCTIONS DE CHARGEMENT
L'indicateur LED montre la lumière et le mode lorsque le dispositif est complètement chargé.

Mode de fonctionnement	État
Cours d'utilisation	Le voyant lumineux reste éteint
Chargement cours	Le voyant clignote
Batterie faible	Le voyant lumineux clignote pendant environ 3 minutes
Batterie déchargée	Le voyant lumineux reste allumé et s'éteint une fois complètement chargé.

Charge avec câble USB
1. Branchez le câble USB Type-C fourni avec le chargeur sur MINA L.
2. Branchez le câble USB Type-C dans un ordinateur ou un adaptateur secteur compatible USB-A.

Charge sans fil avec chargeur
MINA L peut être chargé sans fil à l'aide d'un chargeur sans fil Qi. Vous pouvez charger la batterie à l'aide d'un chargeur sans fil. Placez MINA L au centre du chargeur sans fil. Le LED s'éteindra automatiquement lorsque le dispositif sera complètement chargé.

PRÉCAUTIONS DE SÉCURITÉ
• Ne pas utiliser l'appareil s'il y a des dommages à l'appareil ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement. Ne pas utiliser l'appareil s'il y a des dommages à l'appareil ou si l'appareil ne fonctionne pas correctement.

SPÉCIFICATIONS TECHNIQUES
Matériau: ABS
Poids: 200 g
Dimensions: 17,4 x 4 cm
Résistance à l'eau: IP64 (Protection contre les éclaboussures ou les projections d'eau sous tous les angles)
Alimentation: DC 5V/2A
Capacité de la batterie: 2000 mAh
Tension de la batterie: 3,7 V
Durée de fonctionnement normale: Jusqu'à 24 h (à 70 % de luminosité, 22 °C de température ambiante)
Système de charge: USB Type-C
Temps de charge: USB Type-C: 4 heures
Température de charge: 0 °C - 40 °C
Température de fonctionnement: 0 °C - 40 °C
Température de stockage: -10 °C - 50 °C
Consommation de puissance: 110-200 mW
Standby intermittent: 1 an

DEUTSCH

- PRODUKT ÜBERSICHT**
1. Drückknopf
 2. LED
 3. LED-Anzeige (Batterie & Ladezustand)
 4. USB Type-C
 5. LED-Anzeige
- WICHTIGE MERKMALE**
- LED-Hintergrundbeleuchtung mit 5 Farben (grün, gelb, rot, blau, violett, rosa) und 8 Modi
 - LED-Anzeige zeigt den Batteriestatus und den Ladezustand
 - Aufladung über drahtloses Laden oder USB Type-C
 - Bis zu 24 Stunden Leuchtzeit

ERSTE VERWENDUNG
Wir empfehlen, das Gerät vor der ersten Nutzung vollständig zu laden. Um dies zu tun, stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den USB-Anschluss eines kompatiblen USB-A-Netzgeräts oder setzen Sie das Gerät auf ein drahtloses Ladegerät.

BEDIENSCHNITTSTELLE
• Drücken Sie das Oberteil des Leuchteils, um das Licht einzuschalten.
• Es gibt 8 verschiedene Leuchtmodi, die durch wiederholtes Drücken des Oberteils des Leuchteils ausgewählt werden können.
• Um die Helligkeit einzustellen, halten Sie das Oberteil des Leuchteils gedrückt, bis Sie die gewünschte Helligkeit erreicht haben.

LADUNGSHINWEISE
Die LED-Anzeige zeigt Licht und Modus, wenn das Gerät vollständig geladen ist.

Betriebsmodus	LED-Status
Normaler Betrieb	LED-Anzeige ist aus
In Verwendung	LED-Anzeige blinkt
Niedrige Batterie	LED-Anzeige blinkt für ca. 3 Minuten
Leertaste	LED-Anzeige bleibt dauerhaft leuchtend und geht nach dem vollständigen Aufladen wieder aus.

Aufladen mit USB-Kabel
1. Stecken Sie das mitgelieferte USB-Kabel in den Ladeanschluss von MINA L.
2. Stecken Sie das USB-Kabel in ein USB-A- oder USB-C-zu-USB-A-Netzgerät oder in einen USB-C-zu-USB-A-Mitbringer.

Aufladen ohne Kabel
MINA L kann drahtlos geladen werden. Sie können MINA L mit einem drahtlosen Ladegerät aufladen. Stellen Sie MINA L in die Mitte des drahtlosen Ladegeräts.

SICHERHEITSHINWEISE
• Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn es nicht funktioniert. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn es beschädigt ist oder wenn es nicht funktioniert.

TECHNISCHE DATEN
Material: ABS
Gewicht: 200 g
Abmessungen: 17,4 x 4 cm
Wasserdicht: IP64 (Schutz gegen Spritzwasser und Spritzwasser aus allen Richtungen)
Eingang: DC 5V/2A
Batteriekapazität: 2000 mAh
Batteriespannung: 3,7 V
Normale Betriebsdauer: Bis zu 24 h (bei 70% Helligkeit und 22 °C Umgebungstemperatur)
Ladesystem: USB Type-C
Ladezeit: USB Type-C: 4 Stunden
Ladetemperatur: 0 °C - 40 °C
Betriebstemperatur: 0 °C - 40 °C
Speichertemperatur: -10 °C - 50 °C
Leistungsverbrauch: 110-200 mW
Intermittierendes Standby: 1 Jahr

NEDERLANDS

- PRODUCT OVERVIEW**
1. Drukknop
 2. LED
 3. LED-indicator (batterij & oplaadstatus)
 4. USB Type-C
 5. LED-indicator
- WICHTIGE MERKMALEN**
- LED-achtergrondverlichting met 5 kleuren (groen, geel, rood, blauw, paars en roze) en 8 modi
 - LED-indicator toont de batterijstatus en de oplaadstatus
 - Oplaadbaar via draadloos opladen of USB Type-C
 - Tot 24 uur aan het licht

ERSTE VERWENDING
We raden u aan de batterij volledig op te laden, voordat de MINA L voor de eerste keer gebruikt wordt. Om dit te doen, steekt u het meegeleverde USB-kabel in de USB-aansluiting van een geschikt USB-A-nettoestel of plaatst u het apparaat op een draadloos oplader.

BEDIENINGSINSTRUCTIES
• Druk op het bovenste gedeelte van de lamp om het licht aan te zetten.
• Er zijn 8 verschillende lichtmodi die kunnen worden geselecteerd door de lamp te drukken.
• Om de helderheid te reguleren, houdt u het bovenste gedeelte van de lamp gedrukt totdat u de gewenste helderheid hebt bereikt.

LADINGSHINWIJZINGEN
De LED-indicator geeft licht en modus weer wanneer het apparaat volledig is opgeladen.

Betriebsmodus	LED-status
Actief gebruik	LED-indicator is uit
In gebruik	LED-indicator knippert
In gebruik	LED-indicator knippert
Niedrige batterij	LED-indicator knippert voor circa 3 minuten
Laadstatus	LED-indicator blijft constant aan en gaat uit nadat het apparaat volledig is opgeladen.

Laden met USB-kabel
1. Steek de meegeleverde USB-kabel in het type C-usb-poort van de MINA L.
2. Steek de USB-kabel in een USB-A of USB-C naar computer of compatibele USB-C naar USB-A voedingsadapter.

Laden zonder kabel
MINA L kan draadloos worden geladen. U kunt MINA L opladen met een draadloos oplader. Plaats de MINA L in het midden van de draadloos oplader.

VEILIGHEIDSWAARSCHUWINGEN
• Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet werkt. Gebruik het apparaat niet als het beschadigd is of niet werkt.

TECHNISCHE SPECIFICATIES
Materiaal: ABS
Gewicht: 200 g
Afmetingen: 17,4 x 4 cm
Waterdicht: IP64 (Bescherming tegen sproeiend of gesproeid water vanuit alle hoeken)
Invoer: DC 5V/2A
Batteriekapaciteit: 2000 mAh
Batteriespanning: 3,7 V
Normale werktijd: Tot 24 uur (bij 70% helderheid en 22 °C omgevings temperatuur)
Ladesysteem: USB Type-C
Ladetiempo: USB Type-C: 4 uur
Ladetemperatuur: 0 °C - 40 °C
Bereik temperatuur: 0 °C - 40 °C
Opslagtemperatuur: -10 °C - 50 °C
Verbruik vermogen: 110-200 mW
Intermitterend standby: 1 jaar

ITALIANO

- DESCRIZIONE DEL PRODOTTO**
1. Pulsante
 2. LED
 3. LED indicatore (batteria e stato di carica)
 4. USB Type-C
 5. LED indicatore
- CARATTERISTICHE**
- Retroilluminazione LED con 5 colori (verde, giallo, rosso, blu, viola, rosa) e 8 modi
 - LED indicatore mostra lo stato della batteria e lo stato di carica
 - Ricaricabile tramite ricarica wireless o USB Type-C
 - Fino a 24 ore di illuminazione

PRIMO UTILIZZO
Consigliamo di ricaricare completamente la batteria prima di utilizzare MINA L per la prima volta. Per questo, collegare il cavo USB fornito con il Minna L a un adattatore AC compatibile USB-A o posizionare il dispositivo su un caricabatterie wireless.

ISTRUZIONI D'UTILIZZO
• Premere il pulsante superiore per accendere.
• Sono disponibili 8 diverse modalità di illuminazione che possono essere selezionate premendo la parte superiore della lampina.
• Per regolare la luminosità, mantenere premuta la parte superiore della lampina fino a raggiungere l'intensità desiderata.

ISTRUZIONI PER LA CARICA
L'indicatore LED mostra luce e modalità quando il dispositivo è completamente carico.

Modalità di funzionamento	Stato della luce
Uso normale	LED indicatore spento
In uso	LED indicatore lampeggia
In uso	LED indicatore lampeggia
Batteria bassa	LED indicatore lampeggia per circa 3 minuti
Carica completa	LED indicatore lampeggia costantemente e si spegne dopo essere stato completamente carico.

Ricarica con cavo USB
1. Inserire il cavo USB Type-C fornito con il Minna L nella porta di tipo C della MINA L.
2. Inserire il cavo USB Type-C in un computer o in un adattatore di alimentazione USB-C a USB-A.

Carica con caricabatterie wireless
MINA L può essere ricaricata wirelessmente. Posizionare MINA L al centro del caricabatterie wireless.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
• No utilizar el dispositivo si está dañado o no funciona. No utilizar el dispositivo si está dañado o no funciona.

ESPECIFICHE DEL PRODOTTO
Materiale: ABS
Peso: 200 g
Dimensioni: 17,4 x 4 cm
Resistente all'acqua: IP64 (protezione contro spruzzi o schizzi d'acqua da qualsiasi angolazione)
Input: DC 5V/2A
Capacità batteria: 2000 mAh
Tensione batteria: 3,7 V
Tempo di funzionamento normale: Fino a 24 ore (basato sul 70% di luminosità, 22 °C temperatura ambiente e 22 °C)
Sistema di ricarica: USB Type-C
Tempo di ricarica: USB Type-C: 4 ore
Temperatura di carica: 0 °C - 40 °C
Temperatura di funzionamento: 0 °C - 40 °C
Temperatura di stoccaggio: -10 °C - 50 °C
Consumo di potenza: 110-200 mW
Standby intermittente: 1 anno

TÜRKÇE

- ÜRÜN GÖRÜŞÜ**
1. Buton
 2. LED
 3. LED göstergesi (pil ve şarj durumu)
 4. USB Type-C
 5. LED göstergesi
- ÖZELLİKLER**
- 5 renkli LED arka aydınlatma (yeşil, sarı, kırmızı, mavi, mor, pembe) ve 8 ışık modu
 - LED göstergesi pil ve şarj durumunu gösterir
 - Kablosuz şarj veya USB Type-C ile şarj edilebilir
 - En fazla 24 saat ışık

KULLANIM
MINA L'i ilk kullanmadan önce bataryayı tamamen şarj etmenizi öneririz. Bu işlem için, cihazın USB Type-C kablosunu bir uyumlu USB-A güç kaynağına veya bir kablosuz şarj cihazına takarak şarj edebilirsiniz.

KULLANIM TALİMATLARI
• Cihazın üst kısmına basarak açılır.
• 8 farklı ışık modu seçilebilir, sürekli olarak basarak farklı ışık modları seçilebilir.
• Parlaklığı ayarlamak için, cihazın üst kısmını basılı tutarak istenilen parlaklığa ulaşabilirsiniz.

YÜKLENME TALİMATLARI
LED göstergesi ışık ve modusunu gösterdiğinde cihaz tamamen şarj edilmiştir.

TEKNİK VERİLER
Maddeler: ABS
Ağırlık: 200 g
Boyutlar: 17,4 x 4 cm
Su geçirmez: IP64 (Pislikten ve sıçramadan koruyan koruma)Giriş: DC 5V/2A
Batarya kapasitesi: 2000 mAh
Batarya voltajı: 3,7 V
Normal çalışma süresi: En fazla 24 saat (%70 parlaklıkta, 22°C ortam sıcaklığında ve 22°C'de)
Şarj sistemi: USB Type-C
Şarj süresi: USB Type-C: 4 saat
Şarj sıcaklığı: 0°C - 40°C
Çalışma sıcaklığı: 0°C - 40°C
Depolama sıcaklığı: -10°C - 50°C
Güç tüketimi: 110-200 mW
Arızalı standby: 1 yıl

İşletim modu	LED durumu
Normal kullanım	LED göstergesi kapalıdır
Çalışırken	LED göstergesi yanıp sönüyor
Çalışırken	LED göstergesi yanıp sönüyor
Düşük pil	LED göstergesi yaklaşık 3 dakika yanıp sönüyor
Yüksek pil	LED göstergesi sürekli yanıp sönüyor ve şarj tamamlandıktan sonra kapanıyor.

USB ile şarj
1. Ürünle birlikte verilen USB Type-C kablosunu MINA L'in Type C girişine takın.
2. USB Type-C kablosunu bir uyumlu USB-A güç kaynağına veya bir USB-C'ye USB-A dönüştürücüye takın.

Kablosuz şarj
MINA L, kablosuz olarak şarj edilebilir. Şarj cihazının ortasına MINA L'i yerleştirin.

EMNİYET UYARILARI
• Cihazı kullanmayın eğer cihaz hasar görmüşse veya çalışmıyorsa. Cihazı kullanmayın eğer cihaz hasar görmüşse veya çalışmıyorsa.

TEKNİK VERİLER
Maddeler: ABS
Ağırlık: 200 g
Boyutlar: 17,4 x 4 cm
Su geçirmez: IP64 (Pislikten ve sıçramadan koruyan koruma)
Giriş: DC 5V/2A
Batarya kapasitesi: 2000 mAh
Batarya voltajı: 3,7 V
Normal çalışma süresi: En fazla 24 saat (%70 parlaklıkta, 22°C ortam sıcaklığında ve 22°C'de)
Şarj sistemi: USB Type-C
Şarj süresi: USB Type-C: 4 saat
Şarj sıcaklığı: 0°C - 40°C
Çalışma sıcaklığı: 0°C - 40°C
Depolama sıcaklığı: -10°C - 50°C
Güç tüketimi: 110-200 mW
Arızalı standby: 1 yıl

ESPAÑOL

- DESCRIPCIÓN DEL PRODUCTO**
1. Botón
 2. LED
 3. LED indicador (batería y estado de carga)
 4. USB Type-C
 5. LED indicador
- CARACTERÍSTICAS**
- Retroiluminación LED con 5 colores (verde, amarillo, rojo, azul, morado y rosa) y 8 modos
 - LED indicador muestra el estado de la batería y el estado de carga
 - Recargable a través de carga inalámbrica o USB Type-C
 - Hasta 24 horas de iluminación

PRIMERA USO
Recomendamos cargar completamente la batería antes de utilizar el Minna L por primera vez. Para esto, conecte el cable USB suministrado con el Minna L a un adaptador AC compatible USB-A o ubíquelo en un cargador inalámbrico.

INSTRUCCIONES DE USO
• Presione el botón superior para encender.
• Hay 8 modos de iluminación diferentes que pueden seleccionarse presionando la parte superior de la lámpara.
• Para ajustar el brillo, mantenga presionada la parte superior de la lámpara en el color seleccionado hasta alcanzar la intensidad deseada.

INSTRUCCIONES DE CARGA
El indicador LED muestra luz y modo cuando el dispositivo está completamente cargado.

Modo de funcionamiento	Estado de la luz
Normal	LED indicador apagado
En uso	LED indicador parpadea
En uso	LED indicador parpadea
Batería baja	LED indicador parpadea durante unos 3 minutos
Carga completa	LED indicador parpadea constantemente y se apaga al estar completamente cargado.

Carga con cable USB
1. Conecte el cable USB Type-C suministrado con el Minna L a la toma de tipo C de la MINA L.
2. Conecte el cable USB Type-C en un ordenador o en un adaptador de alimentación USB-C a USB-A.

Carga con cargador inalámbrico
MINA L puede cargarse inalámbricamente. Coloque MINA L en el centro del cargador inalámbrico.

PRECAUCIONES DE SEGURIDAD
• No utilizar el dispositivo si está dañado o no funciona. No utilizar el dispositivo si está dañado o no funciona.

ESPECIFICACIONES TÉCNICAS
Materiales: ABS
Peso: 200 g
Dimensiones: 17,4 x 4 cm
Resistente al agua: IP64 (protección contra salpicaduras o pulverización de agua desde cualquier ángulo)
Entrada: DC 5V/2A
Capacidad de la batería: 2000 mAh
Tensión de la batería: 3,7 V
Tiempo de funcionamiento normal: Hasta 24 horas (basado en un 70% de brillo y una temperatura ambiente interior de 22 °C)
Sistema de carga: USB Type-C
Tiempo de carga: USB Type-C: 4 horas
Temperatura de carga: 0 °C - 40 °C
Temperatura de funcionamiento: 0 °C - 40 °C
Temperatura de almacenamiento: -10 °C - 50 °C
Consumo de potencia: 110-200 mW
Standby intermitente: 1 año

РУССКИЙ

- ОПИСАНИЕ ПРОДУКТА**
1. Кнопка
 2. LED
 3. LED индикатор (батарея и зарядный статус)
 4. USB Type-C
 5. LED индикатор
- ОСОБЕННОСТИ**
- Светодиодная подсветка с 5 цветами (зеленый, желтый, красный, синий, фиолетовый, розовый) и 8 режимов
 - LED индикатор показывает статус батареи и зарядки
 - Зарядка по беспроводной зарядке или USB Type-C
 - До 24 часов работы

ПЕРВОЕ ИСПОЛЬЗОВАНИЕ
Рекомендуем полностью зарядить аккумулятор перед использованием MINA L в первый раз. Для этого подключите кабель USB, который идет в комплекте с устройством, к совместимому USB-A адаптеру питания или поместите устройство на беспроводную зарядку.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
• Нажмите верхнюю часть лампы, чтобы включить.
• Существует 8 различных режимов освещения, которые можно выбрать, нажимая на верхнюю часть лампы.
• Чтобы отрегулировать яркость, нажимайте на верхнюю часть лампы выбранного цвета, пока не будет достигнута желаемая яркость.

ИНСТРУКЦИИ ПО ЗАРЯДКЕ
LED индикатор показывает свет и режим, когда устройство полностью заряжено.

Режим работы	Состояние индикатора
Обычное использование	Индикатор выключен
В использовании	Индикатор мигает
В использовании	Индикатор мигает
Низкий заряд	Индикатор мигает около 3 минут
Полная зарядка	Индикатор мигает постоянно и выключается после полной зарядки.

Зарядка с помощью кабеля USB
1. Подключите кабель USB Type-C, который идет в комплекте с устройством, к разъему Type C устройства MINA L.
2. Подключите кабель USB Type-C к компьютеру или адаптеру питания USB-C к USB-A.

Зарядка с помощью беспроводной зарядки
MINA L можно заряжать беспроводным способом. Поместите MINA L в центр беспроводной зарядки.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО БЕЗОПАСНОСТИ
• Не используйте устройство, если оно повреждено или не работает. Не используйте устройство, если оно повреждено или не работает.

ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ
Материал: ABS
Вес: 200 г
Размеры: 17,4 x 4 см
Влагозащита: IP64 (защита от брызг и распыления воды со всех сторон)
Вход: DC 5V/2A
Емкость аккумулятора: 2000 мАч
Напряжение аккумулятора: 3,7 В
Нормальная продолжительность работы: До 24 часов (на основе 70% яркости, 22 °C температуры окружающей среды и 22 °C)
Система зарядки: USB Type-C
Время зарядки: USB Type-C: 4 часа
Температура зарядки: 0 °C - 40 °C
Температура эксплуатации: 0 °C - 40 °C
Температура хранения: -10 °C - 50 °C
Потребляемая мощность: 110-200 мВт
Прерывистый режим ожидания: 1 год

日本語

- 製品概要**
1. ボタン
 2. LED
 3. LEDインジケータ (バッテリー & 充電状況)
 4. USB Type-C
 5. LEDインジケータ
- 特徴**
- LEDバックライトが5色 (緑、黄、赤、青、紫、ピンク) と8モード
 - LEDインジケータがバッテリーと充電状況を示します
 - USB Type-Cまたはワイヤレス充電で充電可能
 - 最大24時間の点灯時間

初回使用
初めて使用する前に、必ずバッテリーを完全に充電してください。充電には、付属のUSBケーブルを適切なUSB-A電源アダプターに接続するか、ワイヤレス充電器に接続してください。

操作方法
• ランプの上部を押して点灯します。
• 8種類の照明モードがあり、ランプの上部を押して選択できます。
• 明るさを調整するには、選択した色でランプの上部を押し続けます。

充電の指示
LEDインジケータが点灯し、モードを示しているときに充電が完了しています。

動作モード	LEDの状態
通常使用	LEDインジケータはオフ
使用中	LEDインジケータが点滅
使用中	LEDインジケータが点滅
低電力	LEDインジケータが約3分間点滅
充電完了	LEDインジケータが常時点灯し、充電完了後にオフになります。

USBケーブルでの充電
1. 付属のUSB Type-CケーブルをMINA LのType Cポートに挿入してください。
2. USB Type-CケーブルをコンピュータまたはUSB-CからUSB-Aに変換する電源アダプターに挿入してください。

ワイヤレス充電
MINA Lはワイヤレス充電が可能です。ワイヤレス充電器の中心にMINA Lを配置してください。

安全上の注意
• デバイスが破損している場合や動作しない場合は、使用を中止してください。

仕様
材質: ABS
重量: 200g
寸法: 17.4 x 4 cm
防水性能: IP64 (あらゆる方向からの水しぶきや噴霧に耐える)
入力: DC 5V/2A
バッテリー容量: 2000mAh
バッテリー電圧: 3.7V
通常動作時間: 最大24時間 (70%の明るさ、22°Cの室温、22°C)
充電システム: USB Type-C
充電時間: USB Type-C: 4時間
充電温度: 0°C - 40°C
動作温度: 0°C - 40°C
保存温度: -10°C - 50°C
消費電力: 110-200mW
間断的なスタンバイ: 1年

繁體中文

- 產品概述**
1. 按鈕
 2. LED
 3. LED指示燈 (電池 & 充電狀態)
 4. USB Type-C
 5. LED指示燈
- 特點**
- LED背光有5種顏色 (綠、黃、紅、藍、紫、粉) 和8種模式
 - LED指示燈顯示電池和充電狀態
 - 可透過無線充電或USB Type-C充電
 - 最高可亮24小時

首次使用
我們建議您在首次使用前，先將電池完全充電。為此，請將隨附的USB Type-C線插入合適的USB-A電源適配器，或將設備放在無線充電器上。

操作說明
• 按壓燈頂部即可開燈。
• 共有8種不同的照明模式，只需按壓燈頂部即可選擇。
• 要調整亮度，請持續按壓燈頂部，直到達到所需的亮度為止。

充電說明
LED指示燈顯示光線和模式，當設備完全充電時。

操作模式	LED狀態
充電	LED指示燈閃爍
使用中	LED指示燈關閉
使用中	LED指示燈閃爍